

PLAGE DE DUNKERQUE-MALO-LES-BAINS (NORD)

La plus VASTE et la plus SÛRE du Littoral - Paradis des Enfants
POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS, S'ADRESSER AU SYNDICAT D'INITIATIVE, 42^{ème}, RUE CLEMENCEAU, A DUNKERQUE.

KURSAAL - CASINO - COURSES - Concours Hippique
- REGATES - TENNIS (8 courts) - FOOT-BALL -
Fêtes de Sable - Concours d'Aéroplanes - Kermesses.
GYMKANAS - CARNAVAL d'ÉTÉ le 15 Août. Etc., etc.

Pour la Reconstitution

La Direction du COMPTOIR GÉNÉRAL DE LA RECONSTITUTION, 268, rue de l'Alma, ROUBAIX, chargée de la liquidation des stocks français, anglais, américains et divers, invite tous les artisans de la Reconstitution, ainsi que les commerçants et industriels de la région, à visiter nos Magasins L'ENTRÉE EST ENTièrement LIBRE

En plus des articles précédemment annoncés, il est mis en vente chaque semaine, de nouveaux stocks importants d'outillage et d'outils divers qui intéressent tous les corps de métier, ainsi que tous les industriels sans distinction.

ÉTABLIS neufs pour MENUISIER

Longueur 2 mèt. 50, largeur 0 mèt. 50, épaisseur table 8 c/m, hauteur 0^m 80, hêtre extra fort. Vis bois. — Valeur : 160^{fr} 250 fr. — Vendu...

LE MEME, avec vis fer, extra fort..... 180^{fr}
Nos deux modèles sont livrés avec valet extra fort et un maillet. Supplément : 10 fr.

UN LOT de plusieurs milliers de lames de bois, toutes tailles et dentures. Soldés à...

Outils divers pour menuisiers. 7.00

RABOTS Hêtre teinté et charme..... 9.00
RABOTS Hêtre huilé et charme, fers toutes largeurs, articles supérieurs..... 12 fr.

DEMI-VARLOPES Hêtre huilé, fers réglables à vis..... 16 fr.
RIFLARS supérieurs, fers toutes largeurs..... 20 fr.

VARLOPES Hêtre huilé, fers toutes largeurs, liguées..... 8 fr.
GUILLAUMES Hêtre huilé et charme, fers toutes largeurs..... 50 fr.

BOUVETS à approfondir, hêtre huilé, 6 fers Goldenberg..... 7 fr.
DOUCINES ET CONGES en corneier Dupuis..... 4.50

VILEBREQUINS ordinaires..... 17.00
VILEBREQUINS à cliquets..... 5 fr.
SCIES à BUCHES et à refendre, depuis...

Presses, serre-joints, outils à moulures, outils à joindre, rabots, varlopes et riflards en charme, en fruitier, corneier et chêne; scies en tous genres. Livraison à 50/0 le cours réel.

MARTEAUX 30 emmanchés, Peugeot ou Sandier..... 1 fr.
MARTEAUX non emmanchés, de 3 à 4 lb..... 3 fr.
TENAILLES toutes grandeurs, de 14 cm. à 21 cm. De 9 fr. à...

Ceci n'est qu'un aperçu de quelques articles pris à chaque rayon, qu'il faut visiter.

Remise en pare et expédition dans toutes régions. Pour se rendre à la RECONSTITUTION, 268, rue de l'Alma, ROUBAIX, coin rue des Fondeurs, prendre les tramways suivants :

Gare : Tram G. K, arrêt rue de l'Alma, fort Frases, Grand'Place, Tram A, et terminus du Monty. Arrêt : Gaz de Roubaix. Téléphone : 20.02

OUVERT tous les jours de la semaine, de 8 h. à 10 heures; les dimanches, jours de midi. FERMÉ : Les dimanches et jours fériés.

Une MACHINE A LAVER LE LINGE POUR ÊTRE SUPÉRIEURE

doit posséder les qualités suivantes :
LAVÉ RAPIDEMENT, SANS USURE, SANS TACHE DE ROUILLE, et SANS FATIGUE!
ELLE DOIT ÊTRE DE BONNE FABRICATION SOLIDE ET GARANTIE

La Laveuse VÉLO

possède toutes ces qualités et elle est la SEULE qui les possède.

Par : Son Mouvement à Multiplication, Son Mécanisme, en acier, monté sur roulements à billes, Sa cuve, fabriquée en TECK (bois plus dur et plus résistant à l'eau que le chêne).

Voyez-la en notre Magasin : 116, rue de Lannoy, 116, ROUBAIX

Vente au comptant ou à 3, 6, 9 et 12 mois.

Laveuses-Tordeuses commandées électriquement, pour hôtels, blanchisseurs. Laveuse « électrique » dernier modèle, commande motrice directe sans volant, construction robuste et garantie.

LAMPES MONO & WATT LAMPES A AUTO

FAUST 36 FISH Monore PARIS

POUR VOS VOYAGES DE VACANCES DEMANDEZ NOS DIVERS ITINÉRAIRES AVEC PRIX A FORFAIT POUR TOUTES RÉGIONS

RENault 6 HP, bon état de marche. A vend. 100, Gde-Rue, R. 11912

CCASIONS 10 CV Peugeot toujours disponibles et garantis G. VENANT Agent direct L.-J. OBOT 10, r. de Lille, R. (Tél. 14-84)

Grand Orchestron Phonographes Simphonographes

Peugeot 3, 10, 15 cv, cabriolets, torpédos, conduites intérieures neufs disponibles en magasin chez l'AGENT DIRECT G. VENANT 40, r. de Lille, Roubaix. 25184

RECTIFICATION à la meule de tous cylindres de moteurs d'automobiles. Travail soigné garanti à 1/100 de millimètre. Agent pour le Nord des pistons, cylindres, etc. D'Yves, Pistons et prix spéciaux pour Citroën. Toujours en stock 400 pistons, 400 cylindres, tous marchés. A. DANSETTE 14, rue de Milan, Roubaix. R. demandez rue Cuvier et de G. 25181 (Téléph. 25-91)

6 HP Renault Torpedo 4 places, comme neuf à vendre d'occasion. 150, rue de Roubaix, R. 82400

REMORQUE à vendre d'occasion, petite remorque, état neuf, 130, rue de Lille, Roubaix. 12054

CAMIONNETTE Ford 1921 1100 cc, modèle récent, à vendre à 100 francs. 12054

SAISIE AUTOMATIQUE Les Jazz Band As Répertoire et réparations Occasions. Crédit 12010

PHONOGRAPHES PATHE A LUTERIE MARQUE Pour avoir un bon phonographe bien réglé et en aucun cas bruyant, adressez-vous dans une maison de confiance et qui connaît son métier. 20 ans de pratique. Tous nos appareils sont vendus avec garantie de 5 ans. JAMAIS un client n'a été mécontent. Nous nous occupons de toutes réparations et transformations. Travail soigné et garanti. DEKREYER, 512, rue de Lannoy, Roubaix, face à l'ancien hôtel de la Poste. Téléphone 25-91

INDUSTRIELS MÉCANICIENS MENUISIERS Avant d'acheter une machine-outil matériel électrique, outillage divers, consultez les Établissements WAGON & TRAYNARD, 43, rue Montgolfier, Roubaix. Matériel neuf et d'occasion pour toutes industries. di. 21-69

Chevaux, Chiens et Voitures

POUR 500 fr. le reste en 24 mensualités vous pouvez acheter des DE RUYCK 44 rue de Lille, Roubaix. (Téléph. 24-17) UN BON

PIANO électrique, Philips, JAZZ BAND. Diez autona. 30 notes. Réglé. Location. VAN KULLEN, DILLONKOR 22, rue de Lille, Roubaix. 25189

LABORATOIRES PHARMACIE DU TRICHON Traitement spécialisant donneant depuis plus de 40 ans les meilleurs résultats même dans les cas les plus graves incurables. Leur succès durable fait la renommée de ces spécialités heureusement modifiées, grâce aux découvertes de la science moderne, suivent chaque cas particulier. Traitement par méthode de la République. Chez M. VAN KULLEN, 11, rue de Lannoy, Roubaix. Téléphone 25-91

VOIES URINAIRES MALADIES SECRÈTES DES DEUX SEXES

ESTOMAC ACTION MERVEILLEUSE DES POUDRES DE COCK

dans toutes les Affections de l'ESTOMAC, du Foie, de l'Intestin GASTRITES - DYSPÉPSIES - GASTRALGIES - DILATATION ENTERITES - AIGREURS - RENVOIS - VOMISSEMENTS INDIGESTIONS - BRULURES - BALLONNEMENTS INSOMNIES - MAUX DE TÊTE.

Quelques personnes traitées à la légère une maladie d'estomac et attendent, au milieu pourtant de plaintes répétées, que le temps les dispense. C'est une profonde erreur et qui peut amener les suites les plus fâcheuses. Une maladie d'estomac assemblée l'existence, jette la tristesse dans tout un foyer, compromettant au ruine la santé. Combien de cas n'en connaissons nous pas !

Il n'y a pas de santé possible, pas de vie heureuse avec un estomac qui digère mal. Toute maladie d'estomac, dès lors, la plus sérieuse qu'elle soit, est un début de mal qu'il faut aussitôt opposer le remède mais un remède qui agit et qui ne donne pas seulement une satisfaction passagère, provoque, par suite, de graves dangers. La voie logique, scientifique, efficace, pour obtenir une guérison sûre, c'est de détruire l'entassement de la nourriture et, par cela même, le mettre en état de digérer facilement l'alimentation ordinaire.

À tous les points de vue, les formules des Poudres de Cock réalisent complètement cette triple exigence. Ainsi les Poudres de Cock donnent-elles des résultats que quantité de maladies qu'il faut simplement de merveilles. Demandez à tous ceux qui en ont usés et vous aurez leur éloges. Et dans vos familles, enseignez à tous de l'estomac, digère facilement.

Prenez les Poudres de Cock, le soulagement se fera sans attendre. Et, remarquez-le, les Poudres de Cock ne sont pas seulement un remède, elles sont un traitement. Elles empêchent l'entassement de l'ESTOMAC DE DÉGRADER EN ANÉMIE, NEURASTHÉNIE, DIABÈTE, ALBUMINURIE, APPENDICITE, ULCÈRES et autres affections plus graves encore ! Car, sachez-le, toutes ces complications dangereuses surviennent le plus souvent à cause de l'entassement et de la fermentation de la nourriture et de la fermentation.

Exigez donc de votre pharmacien les vraies POUDRES DE COCK, la chose en vaut la peine, et refusez tout autre produit qu'on voudrait leur substituer. Avez-vous ramené n'est comparable aux POUDRES DE COCK.

Les POUDRES DE COCK sont en vente dans toutes les Pharmacies et aux Laboratoires de JEUMONT (Nord). — 7 fr. 50 la boîte, plus 0 fr. 95 d'impôt

Machines à laver et Essoreuses "SPEED"

MENAGÈRES, Pour ne pas regretter votre choix, il est de votre intérêt de voir avant de faire vos achats, les MERVEILLEUSES LAVÈUSES SPEED

Ce sont les plus Pratiques, les plus Solides, les plus Légères à faire fonctionner, les plus Jolies, et aussi les moins Chères, en un mot, ce sont les MEILLEURES

À la main, à l'électricité, avec foyer fonte, cuve en cuivre ou tôle galvanisée, à commande par transmission. LA SPEED seule est indispensable au ménage. Exigez sur les machines électriques le moteur Edal. Les Machines SPEED sont garanties sur facture.

Pièces de rechange et réparations. Pose de moteurs « EDAL » sur toutes autres marques de laveuses.

Agent Général : L. DEVLIEGER 105, Boulevard de Belfort - ROUBAIX (Tél. 29.56)

A VENDRE FABRIQUE de BAS et de CHAUSSETTES 29, Rue de la Laitie, 29 - TOURCOING (Tél. n° 1)

A VENDRE Grand lit culotte, sommier double, deux garnitures de lit, 108 bis, rue du Mont-Fasot, à Tourcoing. 216774

SCORIES à enlever, gratis, 304, boulevard Gambetta, Roubaix. 82473

CHATS SIAMOIS Deux beaux chats siamois adultes à vendre, S'adr. 31, boulevard Gambetta, à Tourcoing. 82486

MACHINES A ECRIRE état neuf, belle occasion, 1.250 fr., 4, rue Silabonard, R. 83137

BOIS Je suis acheteur de tous bois, qualité emballage. Ecr. N. X. D. au bureau du Journal. 12016

Les MEUBLES qui PLAISENT se trouvent AU MEILLEUR MARCHÉ 51 ROUBAIX (Tél. 20-21) Voyez, avant d'acheter, sa Salle à Manger réclame 1.200

Voitures d'Enfants Landaux et voitures pliantes. Voitures d'occasion pour 1 et 2 enfants. Occasion de toutes dimensions. Réparations et transformations. Roubaix, 57, rue Pierre-de-Roubaix, R. 17633

Blanchisserie Linge Prends nouveaux clients. Travail soigné. Livraison dans la journée. 235, rue du Blanc-Seau, Tourcoing. 21674

Beau Comptoir d'estaminet à vendre, S'adr. 2, rue Félix-Faure, Monvaux. 800

Occ. unique à Saisir Salle à manger Triboulet se composant : Grand buffet, 2 panettières, 12 chaises cuir, valet soigné, table avec allonges. S'adresser : 21, rue Solférino, à LILLE. 81662

Occasion à Saisir Meubles riches de style, salle à manger, chambre à coucher, objets divers. S'adr. rue Solférino, à LILLE. 81668

Chambre à Coucher chambre massif, à vendre bonnes conditions. 30, rue de Monvaux, à Roubaix. 82466

Pierre Bric-à-Brac Achète tout. Vieux vêtements. Chiffons, Débarcasses les meilleures à domicile. S'adr. rue Jacquard 160, Roubaix. 21411

Confectionneur VARICES électriques et non électriques. Réparations. Roubaix, 40097

MALADIES de la FEMME

LE RETOUR D'AGE Toutes les femmes connaissent les dangers qui les menacent à l'époque du RETOUR D'AGE. Les symptômes sont bien connus. C'est d'abord une sensation d'étouffement et de suffocation qui étirent la gorge, des bouffées de chaleur qui montent au visage pour faire place à une sueur froide sur tout le corps. Le ventre devient douloureux, les règles se renouvellent irrégulièrement ou trop abondamment, et bientôt la femme la plus robuste se trouve affaiblie et exposée aux pires dangers. C'est alors qu'il faut, sans plus tarder, faire une cure avec la

JOUVEUCE DE L'ABBÉ SOURY Nous ne cessons de répéter que toute femme qui atteint l'âge de quarante ans, même celle qui n'éprouve aucun malaise, doit, à des intervalles réguliers, faire usage de la JOUVEUCE DE L'ABBÉ SOURY si elle veut éviter l'afflux du sang au cerveau, la congestion, l'attaque d'apoplexie, la rupture d'anévrisme, quelle qu'elle soit, pas que le sang qui n'a plus son cours habituel se portera de préférence aux parties les plus faibles et y développera les maladies les plus pénibles : Tumeurs, Cancères, Migraine, Fibrome, Maux d'estomac, d'intestins, de Nerfs, etc.

Il est bon de faire chaque jour des injections avec l'HYGIÉNINTE des DAMES; la boîte : 5 fr. 50, impôt compris.

La JOUVEUCE DE L'ABBÉ SOURY, préparée à la Pharmacie M. DUMONTIER, à Roubaix, se trouve dans toutes les pharmacies. Le flacon : 9 fr. 75, impôt compris.

EXIGEZ LA VÉRITABLE JOUVEUCE DE L'ABBÉ SOURY avec le portrait de l'ABBÉ SOURY et la signature Mag. DUMONTIER en rouge sur chaque boîte.

AUTOMOBILISTES !! MOTOCYCLISTES !!

Si votre moteur chauffe, s'il cogne, s'il peine en montant les cotes, si sa consommation est exagérée, c'est que la calamine obstrue vos chambres d'explosion. Attention! la panne vous guette... N'hésitez pas à purger votre moteur. Dans votre intérêt, adressez-vous à

Paul DENEUVILLE CONSTRUCTEUR 8^{ème}, Rue Sainte-Barbe - TOURCOING qui possède le véritable remède contre les maladies du moteur. Le prix de revient du détartrage : 30 francs sage d'un moteur 4 cylindres est de.....

LA BIÈRE EST CHÈRE ! Brassez vous-même avec L'AUTOBRASSEUR

Méthode nouvelle permettant de préparer soi-même très facilement et sans appareils spéciaux une bière parfaite qui revient de 15 à 20 centimes le litre. Prix : le paquet pour 10 litres, 2 fr.; pour 35 litres, 4 fr., dans toutes les épiceries, quincailleries. À défaut, envoi franco contre mandat de 2 fr. 80 et 4 fr. 80 adressés à WILLAET-LEBEVRE & LENS (P.-de-C.) Fabrication parnie par la loi 22601

800 LITS EMAIL AU Champion de la Baisse 62, rue Fosse-aux-Chênes, R. LIT COMPLET à par 250^{fr} sonnes, depuis... Livraison gratis auto

CHÈVRES Chevreux Reponses certain 2 mois, Consulter Martin, cultivateur, 2, rue de l'Église, Roubaix. R. 11913

Achat Vêtements Duns prix, Lingerie, Reposeur, 2, rue de l'Église, Roubaix. R. 11913

FOURURES Grand choix d'écharpes à des prix défilés toute consommation. Pelletteries et bagages pour garçonnets SOIERIES pour robes et manteaux haute soierie

2 Mach. à Coudre pour famille, 208 fr. et une autre avec coffre, 430 fr. Rue de la Gare, 12, Roubaix. 81500

Bourres Rances ou Margarines Sommes toujours acheteurs. 23, rue des Fleurs, Roubaix.

TACHES DE ROUSSEUR disparaissent en quelques jours grâce à la CREME DES FLEURS D'ORIENT. Pas d'essence, pas de danger. Essayez, vous serez convaincu. 81, 45, A. R. P. rue de l'Église, Roubaix. 81500

DENTISTE M. DEBRIELLE (107, rue Monvaux (Belle-Beau) (Tél. R. 24-25), Extract. Trav. dentaire. Prix très bas 10401

CHAMPAGNE EMILE JOLLY FILS - EPERNAY 10,50 1^{ère} case 9,00 2^{ème} case 8,50 12 en 25. Les deux cont. remb.

SYPHILIS - IMPUISSANCE Cœur - Estomac - Douleurs - Rhumatismes Maladies de la PEAU Psoriasis, Démangeaisons, Perthes, Mitrices, Ovarites, Scléroses, Tumeurs, Fibromes et autres MALADIES de la FEMME

ne sont guéries sûrement, rapidement et à peu de frais, que dans un Institut Médical, muni des appareils modernes et scientifiques de Diagnostic et de Traitement comme la

Clinique FAID LILLE - 1, PLACE DE LA GARE, 1 - LILLE seule accréditée dans le Nord de l'Institut Storano de Paris, l'Établissement Médical modèle de France.

Rayons X - Ultra-Violet - Radium, etc... MALADES ! Allez consulter à la CLINIQUE FAID 1, Place de la Gare, 1, à LILLE (au-dessus du Magasin des 5 Mille Pendules) Ne vous trompez pas ! - Renseignements gratuits GUERISON DES VARICES SANS BAS ni OPÉRATION Ouvert : Tous les jours (sauf le vendredi), de 8 h. à midi et de 14 à 19 h. (même dimanche) et fêtes. 19148

Recherche Fumier à enlever. Faire offre à, rue des Fromets, Neuville-en-Ferrain 51628

Machine à Coudre Occasion à Singer, à pour consommation, gd modèle, 875 fr., 12, rue de la Gare, R. 81539

Pour vos MEUBLES Écrivez à M. DEVLIEGER, 105, boulevard de Belfort, Roubaix. 21411